

Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	wszyscy bowiem zgrzeszyli i są pozbawieni — chwały — Boga,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy bowiem zgrzeszyli i są pozbawieni chwały Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdyż wszyscy zgrzeszyli i nie dostaje im chwały Bożej,* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	wszyscy bowiem zgrzeszyli i są pozbawieni chwały Boga,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy bowiem zgrzeszyli i są pozbawieni chwały Boga

¹⁾ Jako zakazani grzechem utraciliśmy Bożą chwałę (δόξα, כבוד), tj. daną nam przez Niego godność, znaczenie, „ciężar gatunkowy”, świetność, godną podziwu wyjątkowość i sławę, szacunek.

²⁾ <x>520 3:9</x>